



בֵּית מֻשְׁפֵּט לַתְּבִיעָות קָטָנּוֹת בִּירוּשָׁלָם

20 Mai 2019

ת"ק 19-01-7850 שלום נ' אל על נתיבי
אויר לישראל בעמ'

1

פסק דין

2

פסק הדין יישלח לצדים.

3

4

5

6

7

נighthna wo hozua ha yom t"y o ayir tshu"t, 20/05/2019 b'meumad ha nofchim.

8

עדי בר-טל, רשות בכירה

9

פרוטוקול הדיון נמסר לצדים לאחר מכן נכתב פסק דין.

10

11

12

13

פסק דין

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

פסק דין

בפני תביעה כספית לפיצוי מכח חוק שירותי תעופה (פיצוי וסיווע בשל ביטול טיסה או שינוי בתנאייה),
תשע"ב - 2012 (להלן: "חוק שירות תעופה").

1. לטענת התובעת, רכשה כרטיס טיסה ממוסקבה לישראל ליום 17.8.2017 שעעה 00:30 אשר עתידה
הייתה לנחות בישראל בשעה 4:45.

2. ביום 19.8.17 הגיעו התובעת לשדה התעופה בשעה היעודה ובסמוך לשעת ההמראה נעלומו נתוני
הטיסה מהמסך. לאחר כ- 3 שעות נמסר לתובעת, כי היא מופנית לבית מלון המרוחק שעת נסעה
מהשדה וכי עליה לשוב לשדה עד השעה 30:8:17 כדי להמריא לטיסה שעתידה לצאת בשעות
הצהרים.

3. התובעת טעונה, כי בשדה התעופה הוצעו בקבוקי מים וכרכיכים שאינם ראויים למאכל וכי לא
התתקבל דבר נוסף מעבר לכך.



בית משפט לתביעות קטנות בירושלים

20 Mai 2019

ת'ק 19-01-7850 שלום נ' אל על נתיבי
אור לישראלי בעמ

1. עוד טענת התובעת, כי בסביבות השעה 0:00 הופנתה למלוון, כאשר את חדר המלוון קיבלת
2. בסביבות השעה 00:05 לפנות בוקר. בשעת בוקר מוקדמת היה עלייה לצאת מהמלון. במלון סופקה
3. ארוחת בוקר.
- 4.
5. הטיסה יצאה ליעדה, בסופה של דבר, ביום 20.8.17 שעה 12:30.
6. بتاريخ 28.8.17 התובעת פנתה אל הנتابעת בדרישה לקבלת פיזוי. ביום 18.10.17 התקבלה תשובה
7. ולפיה עיכוב בטיסה אירע בשל "אילץ תעופלי". הנتابעת הייתה מוכנה להעניק לתובעת פיזוי בסך
8. 200 דולר בטיסה עתידית אצל הנتابעת (נספחים 14 – 5 לתביעה).
- 9.
10. ביום 23.10.17 שלחה התובעת מכתב דרישת נסף אשר ענה ביום 27.12.17 ובמסגרתו טענה
11. הנتابעת, כי מדובר במקרה חריג בו התובעת עשתה שימוש "בקטעה הטיסה המעכבת" ולפיכך לא
12. ניתן להזדמנות פעמיים והנتابעת יצאה ידי חובתה (נספחים 16 – 7 לתביעה).
- 13.
14. ביום 26.2.18 פנתה התובעת למועצה לצרכנות אשר שלחה פניות לנتابעת, אולם פניות אלו לא
15. נענו (נספחים 18 – 9 לתביעה).
- 16.
17. התובעת פנתה פעם נוספת לנتابעת ביום 15.8.18 וונתה ביום 19.8.18, כי עדמת הנتابעת לא
18. השתנה (מוצג ת/1).
- 19.
20. לנוכח התנהלות זו, התובעת דורשת פיזוי בגין ביטול הטיסה, כולה מחוק Shirouti تعופה,
21. פיזויים לדוגמא בסך 3,000 ש' וכן סך של 1,000 ש' בגין עוגמת הנפש שנגרמה לה.
- 22.
23. הנتابעת טוענת מנגד, כי המכירה הנדוון נכנס לגדר הוראות סעיף 6(ה) לחוק Shirouti تعופה, בהינתן
24. כי מדובר במקרה קברניטי אשר לא הייתה בשליטת הנتابעת. לטענתה, הטיס, לא חש בטוב וסבל
25. מוירוס הקאות, ולכן עוכבה הטיסה עד לבואו של טיס אחר. הנتابעת צירפה במהלך הדיון
26. תצהיר של הטיס (מוצג ג/1).
- 27.
28. לטענת הנتابעת, חלקה חובה לתפעל טיסה עם טיס וטיס משנה וכי מקום בו הטיס חלק זמן קצר
29. לפני הטיס, לא ניתן היה למנוע את ביטול הטיס, שכן לא היה קברניט זמין ואמר, הנتابעת
30. נאלצה להטיס טיס מהארץ וטיסתו הייתה הטיסה הבאה שהMRI. כמו כן, טענה הנتابעת כי



בית משפט לתביעות קטנות בירושלים

ת"ק 19-01-7850 שלום נ' אל על נתיבי
אור לישראל בעמ'

20 Mai 2019

לצורך תיאום טישה חלופית, יש לקבל אישורי המראה וначיתה חדשים. לכן נוצר עיקוב בן 12 שעות.

13. כמו כן טוענת הנتابעת כי היא דאגה לספק כרייכים ושתיה קלה במהלך ההמתנה בשדה התעופה וכן אירחה את התoubתת במלון 4 כוכבים, כאשר הכוונה הייתה להתרענות וברור שלא ללילה שלם. הנتابעת מוסיפה וטוענת כי אף חולקו שובי או כל למסעדות השונות בטרמינל.

14. נכון האמור, הנتابעת סבורה כי עדמה בכל הוראות חוק שירותים תעופה, ולכן דין התביעה להידוחות.

דין והכרעה

15. לאחר ששמעתי את טענות הצדדים ועיינתי בראיותיהם, מצאתי כי דין התביעה להתקבל.

האם הטישה אכן בוטלה עקב נסיבות חריגות שלא בשליטת הנتابעת

17. סעיפים 6(א) 1 - 6(ה)(1) לחוק שירותים תעופה קבועים כדלהלן:

19. (א) **נוסף שהונפק לו כרטיס טישה לטישה שבוטלה, יהיה זכאי לקבל ממפעיל טישה או מהארגון הסבות אלה:**

21 (1) שירות סיוע;

22 (2) השבת תמורה או כרטיס טישה חלופי, לפי בחירת הנושא;

23 (3) פיצוי כספי כאמור בתוספת הראשונה.

...
25 (ה) בלי לגרוע מההוראות סעיף קטן (ג), נוסף שטייסטו בוטלה לא יהיה זכאי לפיצוי כספי כאמור

26 בתוספת הראשונה, אם מפעיל הטישה או המארגון הוכיח כי התקיים אחד מהלא:

27 (1) הטישה בוטלה בשל נסיבות מיוחדות שלא היו בשליטתו, וגם אם היה עושה כל אשר
28 ביכולתו – לא היה יכול למנוע את ביטולה בשל אותן נסיבות;"

31 17. בצדلي להיכנס לדרכו של סעיף 6(ה) לחוק, על הנتابעת להוכיח במצבר כי:

32 א. הטישה בוטלה בשל נסיבות מיוחדות;

33 ב. נסיבות אלו לא היו בשליטת הנتابעת;



בית משפט לתביעות קטנות בירושלים

20 Mai 2019

ת'ק 19-01-7850 שלום נ' אל על נתיבי
אוויר לישראל בעמ'

- ג. גם אם הנتابעת הייתה עשויה כל אשר ביכולתה, לא הייתה יכולה למנוע את ביטול הטיסה
בשל אותן נסיבות;
18. הפסיקה קבעה, כי למונה "נסיבות מיוחדות" יש להעניק פרשנות מוצממת ביותר, ולפיה רק
מקום בו קיים כח עליון, כגון מג אויר פתאומי ובלתי צפוי, אסון טבעי, מלחמה, שביתה וכיו"ב,
תහא הצדקה למתן הפטור הקבוע בסעיף 6(ה)(1) לחוק. ראו לדוגמא ת"א (רח') 16-11-16 69167-
רגב נ' אל-על נתיבי אוויר לישראל בעמ' (פורסם בנבו, 29.3.17) וכן תא"מ 17-01-24393-
נ' איבריה – נתיבי אויר ספראדים (פורסם בנבו, 21.12.17). כן ראו דברי בית המשפט בת'ק
68228-03-17 רפאל מושקTEL נ' ארקייע קווי תעופה ישראלים בעמ' (28.12.17):
- "עינינו הרואות, בכל הנוגע לשורה של נסיבות שמנעו את המראת המטוס יישמו בתא
המשפט קו מחמיר למדי לשם מתן הפטור מיפוי הנוסעים. עיון בפסקת בתא
המשפט מלמד כי ניתן בה משקל פחות, אם בכלל, לעלות מניעת הנזק. בכלל זאת
נאמר בפסקת בתא המשפט כי היה על חברת התעופה לנתקות אמצעים שעולותם ודאי
עצומה ואף לא ריאלית, למשל, לדאוג לזמן מומנותם של מטוסים חלופיים, לרכוש מראש
חלקי חילוף ואף לרכוש מטוסים חדישים יותר. יודגש שבחלק מפסק הדין שנסקרו
לעיל לא מדובר בנסיבות שהMRIה מנמל הבית של חברת התעופה, אך שודאי מדובר
באמצעים שעולותם גבוהה במיוחד. וכן, אף אילו היו סבורים שנקיטה באמצעות
זהירות שכאלו אינה סבירה ושאין מקום לחייב את הנتابע כאשר משטר האחריות
מבוסס על התרשלות, הרי שאין זה בכך מקום שבו מורה לנו מהחוק שמשטר
האחריות חמור יותר. (ההדגשה אינה במקור – ע.ב.)
- הנתבעת טענה, כי מקרה של מחלת טיס נכנס לגדר תחולת הסעיף הנדון, באשר עסקין באירוע
שאיינו נמצא בשליטתה. כאמור, הפסיקה קבעה אחרת. לתחולת סעיף 6(ה) לחוק שירוטי תעופה
נכנים מקרי קיומו אשר הינם בבחינת כח עליון, לנتابעת אין כל יכולת למנועם. מחלת טיס
איינה כח עליון. זאת ועוד, הנتابעת לא הוכחה כי אף אם הייתה עשויה כל שביכולתה לא היה בכך
כדי למנוע את ביטול הטיסה.
- הנתבעת לא הוכחה, כי מצבו הרפואי של הטיס לא מאפשר את הטסת המטוס. לא צורף כלל
אישור רפואי בדבר המצב הרפואי. אציין, כי נציג הנتابעת הגיע במעמד הדין תצהיר של הטיס
(נ/1) אלא שהטייס לא התיציב לדיוון בכדי להיחקר על תצהирו. הנتابעת אף לא פירטה מהם



בית משפט להתביעות קטנות בירושלים

20 Mai 2019

ת"ק 19-01-7850 שלום נ' אל על נתיבי
אור לישראל בעמ'

1 המאמצים שבוצעו לצורך מציאת טיס חלופי – כך למשל, מתי הייתה הטיסה הבאה שיצאה
2 מישראל למוסקבה (לאו דזוקא טיסת אל על). יכול ובsoftmax למועד בו הודיע הטיס על מחלתו,
3 ניתן היה להטיס טיס חלופי מהארץ. זאת בשים לב, כי בהתאם לעדות נציג הנتابעת, טיסה
4 מישראל למוסקבה אורך כ – 4.5 שעות בלבד. עוד אציין, כי הטיס אינו כתוב בתצהירו מתי
5 הודיע על מחלתו. בדו"ח אשר צירפה הנتابעת לכתב ההגנה (דו"ח אשר ערכו לא הגיע להעדי),
6 נכתב כי כבר בשעה 21:30 הודיע הטיס על מחלתו (3 שעות לפני הטיסה). בסעיף 6 לتظاهر טוען
7 הטיס, כי בעת שהודיע על מחלתו, יצא מהארץ הטיסה הבאה למוסקבה ולכן לא ניתן היה
8 להעלות עליה טיס מחליף, אולם כאמור, שום אסמכתא לא צורפה, לרבות באשר לטיסות נוספות
9 מישראל למוסקבה של חברות תעופה נוספות.

10
11 21. מקרה דומהណון בתק 16-02-30834 אסף הונדרט נ' טורקייש איירליינס (30.1.17) שם נקבע כי
12 מצבו הרפואי של הטיס אינו בוגדר נסיבה בלתי צפוייה:
13

14 "השאלה, האם מצב רפואי של טיס נכנת לגדром של נסיבות "נסיבות מיוחדות שאינן
15 בשליטת הנتابעת" – אינה פשוטה כל ועיקר. אולם ניתוח ההלכה הפסוכה בעניין פרשנות
16 הנסיבות המיוחדות שאינן בשליטת המוביל האויריה מעלה, כי הינה מתייחסת עיקריה
17 לנסיבות חיוניות שאינן תלויות במוביל האויריה, אלא, בגורמים אחרים כגון מזג אוויר
18 והוראות רשותות שודות התעופה. על רקע פסיקה זו ואף מהගיונים של דברים, אני סבור, כי
19 לא ניתן לכלול נסיבה זו מסווג העונה להגדרת החוק. על מוביל אויריו לדאוג לכך, כי ניתן
20 מענה מיידי למצב מסווג זה שכן, מצב רפואי של טיס אינו בוגדר נסיבה בלתי צפוייה. משכך,
21 על מוביל אויריו להזכיר למצב זה מבעוד מועד, אם על ידי הגדלת הצוות האויריה ואם
22 בדרכים אחרות. יוער, כי לא הבהיר די הצורך האם בנסיבות היה מצוי טיס נוסף אם לאו.
23 הנتابעת לא הציגה את החלטה התעופה בנושאים אלה ואולם סבורוני, כי כאשר עסקינו בטיסה
24 בינלאומית בעלת מאות נוסעים יש ליתן את הדעת לכך ולהעירך בהתאם באופן שייכמצט
25 עד למינימום האפשרי מקרים כגון דא. בנוסף ראוי לציין, כי נזקם המכרפי של כל הנוסעים
26 בטיסה בעקבות האיחור עולה عشرות מוניטם מהענק הסטוטורי הקבוע בדיון כאשר, עסקינו
27 בפיצוי בסיסי ומינימאלי שנקבע, ללא הוכחת נזק". (ההדגשה אינה במקור – ע.ב.).
28

29 22. אם כן, ומשמעותי כי מחלת טיס (אשר לא הובא שום אישור רפואי לגביה והטיס אף לא התיעיצב
30 להעדי) אינה מהויה נסיבה מיוחדת, וכי הנتابעת אף לא הוכיחה כי עשתה כל שביכולתה לצורך
31 מניעת ביטול הטיסה, אני סבורה כי המקרה הנדון אינו חושא תחת הוראות סעיף 6(ה) לחוק



בית משפט לתביעות קטנות בירושלים

ת'ק 19-01-7850 שלום נ' אל על נתיבי
אור לישראלי בעמ'

20 Mai 2019

1 שירוטי תעופה ולבן על הנتابעת לפצות את התובעת בסך של 2,080, נ' כנקוב בתוספת הראשונה
2 לחוק.
3
4 האם התובעת זכאית לפיצויים לדוגמא
5
6 23. התובעת טוענת כי סופקו אך מים וכוריכים בזמן שהותם בשדה התעופה (כ – 6 שעות בסה"כ. 3
7 שעות לפני הטיסה ו3 שעות לאחר מועד הטיסה שבוטלה). הנتابעת טוענת כי סייפה 125 שובי
8 אוכל. בפועל, הטיסה כללה יותר מ – 125 נוסעים. נציג הנتابעת טע במלחך הדיוון כי היו בטיסה
9 כ – 150 נוסעים, אך הוא לא ידע בוודאות מה היה מספר הנוסעים. עליה איפוא, כי לא כל הנוסעים
10 אכן קיבלו שוברים לרכישת מזון בשדה, כתענת התובעת.
11
12 24. זאת ועוד, מדובר הנتابעת שצורך לכתב ההגנה עולה כי כבר בשעה 30:23 נאמר לנוסעים ליטול
13 את מזודותיהם. נכון האמור, אין זה ברור מדויק התובעת קיבלה חדר במלון בשעה 00:00, כתענתה
14 (מרחיק המלון משדה התעופה היה שעת נסעה). הנتابעת לא העידה נציג שנכח בזמן אמת באירוע
15 ויכול היה להבהיר מדויק איך היעקוב הגדל בפייזר הנוסעים למילונות והאם הדבר אכן אך בשל
16 ניסיון לחסוך בעלות.
17
18 25. הנتابעת אף לא פירטה מה היו מאמציה במציאות מלונות לנוסעים בתחום זמן סביר.
19
20 26. נכון האמור, ואף לנוכח התנהלות הנتابעת אשר לתשובה שנתנה לתובעת לאור סיורבה ליתן
21 لتובעת פיצוי עלי הtospat הריאונה לחוק, אני סבורה כי יש לפ███ לתובעת, פיצויים לדוגמא
22 במקרה הנדונ. בשים לב, כי במסגרת מכתבי התשובה לתובעת, הנتابעת לא כתבה כי הטיסה
23 בוטלה בשל מחלת טיס. אשר על כן, אני סבורה כי סכום הפיצוי לדוגמא צרייך לעמוד על סך
24 נ' 2,000.
25
26 27. לא מצאתי לפ███ פיצוי בגין עוגמת נפש, שכן אני סבורה כי עוגמת הנפש נכללת בתחום הפיצוי על
27 פי דין. במקרה הנדונ אינו מקרה חריג המצדיק פ███ מה עבר לסכומים שנקבעו לעיל.
28
28 אשר על כן, ולnoch האמור לעיל, הנتابעת תשלם לתובעת סך של 4,080 נ' וכן הוצאות משפט בסך
29 810 נ'. הסכומים ישולם בתחום 30 ימים מהיום.
30
31 32. המזכירות תשלח העתק מפסק הדין לצדים.



בית משפט לתביעות קטנות בירושלים

20 Mai 2019

ת"ק 19-01-7850 שלום נ' אל על נתיבי
אויר לישראל בעמ'

בקשת רשות ערעור בתוקן 15 ימים לבית המשפט המחויז בירושלים.

1

2

3

4

5

6

ניתן היום ט"ו אייר תשע"ט, 20/05/2019.

Uri Bratal, Commissioner of the Bar

7

8

9

10

11

הוקלד על ידי דלית גולן

נתן השלום בירושלים

אני מאשר

זאת נכון ומתאים למקור

28/5/19
ס. 2012
(251) מזKir ראשית

